

# 574373-2025 - Tulemus

Saksamaa – Raudtee liikluskorraldusseadmed – Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552  
OJ S 168/2025 03/09/2025  
Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord  
Tarned

## 1. Hankija

### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

E-posti aadress: [ralf.heinemann@deutschebahn.com](mailto:ralf.heinemann@deutschebahn.com)

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Raudteeteenused

## 2. Menetlus

### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552

Kirjeldus: Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552 Leistungen LST

Menetluse tunnus: 3eca2419-d940-4ba5-b03c-002c77135537

Sisemine tunnus: 25FEI81714

Menetluse liik: Väljakuulutamiseta läbirääkimistega hankemenetlus

### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Tarned

Peamine liigitus (cpv): 34632000 Raudtee liikluskorraldusseadmed

Täiendav liigitus (cpv): 34632200 Raudtee elektrisignalisatsiooniseadmed, 34946120 Raudteematerjalid

### 2.1.2. Lepingu täitmisse koht

Linn: Aying

Sihtnumber: 85653

Riik – jaotus (NUTS): München, Landkreis (DE21H)

Riik: Saksamaa

### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Der Wert des Ergebnisses (Feld-ID: BT-720-Tender) wird gemäß § 38 Abs. 6 SektVO nicht veröffentlicht, da hiervon Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse des Auftragnehmers betroffen wären und die Offenlegung dieser Angabe dessen berechtigten geschäftlichen Interessen schädigen würde. Zudem würde die Angabe den lauteren Wettbewerb zwischen Wirtschaftsteilnehmern beeinträchtigen.

#### Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

## 5. Osa

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552  
Kirjeldus: Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552 Leistungen LST  
Sisemine tunnus: 238a1179-8878-4188-bc26-6b2f2ba4b571

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Tarned  
Peamine liigitus (cpv): 34632000 Raudtee liikluskorraldusseadmed  
Täiendav liigitus (cpv): 34632200 Raudtee elektrisignalisatsiooniseadmed, 34946120  
Raudteematerjalid

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Aying  
Sihtnumber: 85653  
Riik – jaotus (NUTS): München, Landkreis (DE21H)  
Riik: Saksamaa

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 31/07/2025  
Kestuse lõppkuupäev: 18/09/2025

#### **5.1.6. Üldine teave**

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest  
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

##### **Kriteerium:**

Liik: Hind  
Nimi: Preis  
Kirjeldus: Preis  
Hindamise kaalukriteerumi kategooria: Kaal (prosentides, täpne)  
Hindamiskriteerium – arv: 100,00

#### **5.1.15. Vahendid**

##### **Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

##### **Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Bundes

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

## 6. Tulemused

---

Kõigi selle teate alusel sõlmitud lepingute maksumus: 0,00 EUR

### Otselepingu sõlmimine

:

Otselepingu sõlmimise põhjendus: Lepingud, mille esemeks ei ole ehitustööd, toodete tarnimine või teenuste osutamine;

Muu põhjendus: Vorliegend sind die Voraussetzungen von § 13 Abs. 2 Nr. 4 SektVO gegeben. Es handelt sich im Zusammenhang mit dem technischen Defekt bzw. zu dessen Überbrückung erforderliche Leistungen um solche Leistungen, die nicht vorhersehbare Schäden oder Gefahren verhindern bzw. beseitigen sollen. Derartige Leistungen können nach § 13 Abs. 2 Nr. 4 SektVO im Wege eines Verhandlungsverfahrens ohne öffentlichen Teilnahmewettbewerb vergeben werden (siehe Hochwasserkatastrophe, vgl. Rundschreiben des BMWi zur Anwendung des Vergaberechts bei der Beschaffung von Leistungen zur Bewältigung der Notlage in den Hochwasserkatastrophengebieten vom 17.08.2021, IB6-20602-011). Die vergaberechtlichen Ausnahmetatbestände finden auch im Geltungsbereich des Verbändepapiers (Anlage 10 zur LuFV III) Anwendung. Die hier zu beauftragenden zusätzlichen Leistungen sind äußerst dringlich im Sinne des § 13 Abs. 2 Nr. 4 SektVO: Unvorhergesehenes Ereignis: Ein Nagetierverbiss und dadurch ausgelöste technische Störungen bzw. Defekte sind nicht von der DB verursacht. Auch waren die Ereignisse selbst, die Örtlichkeiten, an denen Schäden auftreten werden sowie die Art und der Umfang der eingetretenen Schäden für die DB InfraGO AG nicht vorhersehbar. Äußerst zwingende, dringliche Gründe, die die Einhaltung der in anderen Verfahrensarten vorgesehenen Fristen nicht zulassen & kausaler Zusammenhang: Der unverzügliche Beginn für eine Umsetzung von Hilfs-Bahnübergangssicherungsanlagen ist zwingend erforderlich, um die entstandenen Schäden an aus Sicherheitsgründen außer Betrieb genommenen BÜSA zu beseitigen bzw. diese zu ersetzen, weitere wirtschaftliche Schäden (Pönalen) zu vermeiden und die betroffenen Abschnitte der Strecke 5552 (S7 der Münchener S-Bahn) wieder mit BÜSA-Technik ausrüsten zu können und befahrbar zu machen. Bei der Durchführung eines Verhandlungsverfahrens mit öffentlichem Teilnahmewettbewerb hätte sich selbst bei maximaler Verkürzung der Teilnahmefristen eine mindestens 14-tägige Verzögerung (wegen der Osterfeiertage vermutlich eher 3 bis 4 Wochen) ergeben. Diese zeitliche Verzögerung würde sich letztlich auch unmittelbar verzögernd auf die unverzüglich notwendige Beauftragung und den Beginn der LST-Ausrüstungsleistungen auswirken. Es ist nachvollziehbar, dass dies aus Sicht der DB InfraGO AG im Interesse der schnellen Wiederherstellung der signaltechnischen Ausrüstung zur Versorgung der Allgemeinheit mit Schienenverkehrsleistungen nicht hinnehmbar ist /war. Darüber hinaus hängt die dargestellte Unmöglichkeit, die Fristen anderer Verfahrensarten für die hier zu beauftragenden (zusätzlichen) Leistungen einzuhalten, unmittelbar mit den aufgetretenen technischen Defekten zusammen. Die Leistungen – unmittelbare Vorbedingung für die schnelle Herstellung der Wiederbefahrbarkeit – sind ausschließlich infolge der sicherheitstechnischen Defekte und der hierauf beruhenden Streckensperrung und damit aus äußerst zwingenden, dringlichen Gründen notwendig geworden. Es besteht eine daraus abgeleitete Notwendigkeit, eine technische Lösung, die die schnellstmögliche Wiederinbetriebnahme ermöglichte, ohne weitere zeitliche Verzögerung zu beauftragen. In einer solchen Situation kann nach meiner Bewertung wegen § 13 Abs. 2 Nr. 4 SektVO nicht nur ein öffentlicher Teilnahmewettbewerb entfallen, wobei vorliegend zu beachten ist, dass es infolge des bestehenden Qualifizierungssystems nach § 48 SektVO für BÜSA-Leistungen (Nr. 2023/S 154-486538)

bereits einen Aufruf zum Wettbewerb gegeben hat, sodass der öffentliche Teilnahmewettbewerb hier durch das PQ-System ersetzt wurde (vgl. § 48 Abs. 9 SektVO, Verfahren ohne erneuten Teilnahmewettbewerb). Es kann auch zulässigerweise auf denjenigen präqualifizierten Hersteller zugegangen werden, von dem der AG weiß, dass er die Leistung als derzeit einziger in Betracht kommender BÜSA-Hersteller in der erforderlichen Schnelligkeit erbringen und insofern aus technischen Gründen ein Wettbewerb ohne zeitliche Verzögerungen nicht hergestellt werden kann.

#### **6.1. Tulemus – osa tunnus: LOT-0001**

Eduka pakuja valiku staatus: Vähemalt üks edukas pakuja on välja valitud.

##### **6.1.2. Teave edukate pakkujate kohta**

**Edukas pakuja:**

Ametlik nimi: Scheidt & Bachmann Signalling - Systems GmbH

**Pakkumus:**

Pakkumuse tunnus: 20251066556

Osa või osade rühma tunnus: LOT-0001

Pakkumuse maksumus: 0,00 EUR

Pakkumus on alternatiivne lahendus: ei

Allhanked: Ei ole veel teada

**Teave lepingu kohta:**

Lepingu tunnus: CON-0001 - Scheidt & Bachmann Signalling - Systems GmbH

Eduka pakuja valimise kuupäev: 28/08/2025

Lepingu sõlmimise kuupäev: 28/08/2025

##### **6.1.4. Statistiline teave**

**Esitatud pakkumused või osalemistaotlused:**

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 1

## **8. Organisatsioonid**

---

### **8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Registreerimisnumber: fb197f94-7578-4673-8a57-4642ae120532

Postiaadress: Adam-Riese-Straße 11-13

Linn: Frankfurt Main

Sihtnumber: 60327

Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: FE.EI 22

E-posti aadress: [ralf.heinemann@deutschebahn.com](mailto:ralf.heinemann@deutschebahn.com)

Telefon: +49 89130823251

Faks: +49 69265-20063

Internetiaadress: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal/>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

### **8.1. ORG-0002**

Ametlik nimi: Vergabekammer des Bundes

Registreerimisnumber: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Postiaadress: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Linn: Bonn

Sihlnumber: 53113

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefon: +49 22894990

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

**8.1. ORG-0003**

Ametlik nimi: Scheidt & Bachmann Signalling - Systems GmbH

Ettevõtja suurus: Suurettevõtja

Registreerimisnumber: b35d0957-fc7d-44f5-a414-92ddc7ab9346

Linn: Mönchengladbach

Sihlnumber: 41238

Riik – jaotus (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [bieterportal-alt@deutschebahn.com](mailto:bieterportal-alt@deutschebahn.com)

Telefon: +49

**Selle organisatsiooni rollid:**

Pakuja

**Nende osade puhul edukas pakkuja: LOT-0001**

**8.1. ORG-0004**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihlnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: 41380a58-fe8c-4277-9b6a-82095403dd93 - 01

Vormi liik: Tulemus

Teate liik: Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord

Teate alaliik: 30

Teate saatmisse kuupäev: 02/09/2025 06:57:35 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeded, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 574373-2025

ELT S väljaande number: 168/2025

Avaldamise kuupäev: 03/09/2025